



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



15581/11

(OR. en)

PRESSE 370

PR CO 62

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3120ή σύνοδος του Συμβουλίου

### Γεωργία και Αλιεία

Λουξεμβούργο, 20 και 21 Οκτωβρίου 2011

Πρόεδρος

**κ. Marek SAWICKI**

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Πολωνίας

# Τ Υ Π Ο Σ

## **Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου**

*Όσον αφορά τον τομέα της γεωργίας, το Συμβούλιο παρακολούθησε την παρουσίαση από την Επιτροπή της **δέσμης μέτρων για τη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ)** και πραγματοποίησε μια πρώτη ανταλλαγή απόψεων.*

*Επιπλέον, το Συμβούλιο πραγματοποίησε συζήτηση προσανατολισμού όσον αφορά τη **διανομή τροφίμων στους απόρους της Ένωσης**. Οι Υπουργοί δεν μπόρεσαν να συγκεντρώσουν πλειοψηφία υπέρ της πρότασης της Επιτροπής.*

*Δεν μπόρεσε επίσης να επιτευχθεί ειδική πλειοψηφία υπέρ απόφασης για τη θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του **Διεθνούς Οργανισμού Αμπέλου και Οίνου (ΟΙΥ)**.*

*Όσον αφορά τον τομέα της αλιείας, οι Υπουργοί κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία **σχετικά με τις αλιευτικές δυνατότητες για το 2012** όσον αφορά ορισμένα αλιευτικά αποθέματα στη Βαλτική.*

*Το Συμβούλιο πραγματοποίησε στη συνέχεια ανταλλαγή απόψεων για τις **ετήσιες διαβουλεύσεις μεταξύ της ΕΕ και της Νορβηγίας για το 2012**.*

*Τέλος, το Συμβούλιο ενημερώθηκε για την εφαρμογή της **οδηγίας σχετικά με την καλή διαβίωση των ορνίθων ωοπαραγωγής**.*

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ<sup>1</sup>

<b>ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ .....</b>	<b>5</b>
-----------------------------	----------

### **ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**

<b>ΓΕΩΡΓΙΑ .....</b>	<b>7</b>
Δέσμη μέτρων για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ.....	7
Διανομή τροφίμων στους απόρους.....	9
Θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Αμπέλου και Οίνου .....	11
<b>ΑΛΙΕΙΑ .....</b>	<b>12</b>
Αλιευτικές δυνατότητες στη Βαλτική Θάλασσα για το 2012 .....	12
ΕΕ/ Νορβηγία - ετήσιες διαβουλεύσεις για το 2012 .....	15
<b>ΔΙΑΦΟΡΑ .....</b>	<b>16</b>
Εφαρμογή της οδηγίας για την προστασία των ορνίθων ωοπαράγωγής.....	16

### **ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**

#### *ΓΕΩΡΓΙΑ*

– Ευθυγράμμιση της ΚΓΠ με τη συνθήκη της Λισαβόνας - Προαιρετική διαφοροποίηση των άμεσων ενισχύσεων.....	17
– Κατάργηση κανονισμού - Εμπόριο μεταποιημένων αγροτικών προϊόντων με την Ελλάδα.....	17
– Κατάργηση κανονισμού - Εισαγωγή ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Τουρκίας .....	18
– Κατάργηση πράξεων - Κοινή γεωργική πολιτική.....	18
– Κατάργηση πράξεων - Κοινή εμπορική πολιτική.....	18

<sup>1</sup> Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.  
Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.  
Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

*ΑΛΙΕΙΑ*

- Συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της ΕΕ και της Γουινέας Μπισσάου - Διαπραγματεύσεις για την ανανέωση της συμφωνίας ..... 19
- Προσαρμογή των αλιευτικών δυνατοτήτων όσον αφορά ορισμένα αλιευτικά αποθέματα για το 2011 ..... 19

*ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ*

- Κανόνες για την αποφυγή εναέριας σύγκρουσης ..... 20
- Συνεργασία με τις Ηνωμένες Πολιτείες όσον αφορά την έρευνα και την ανάπτυξη στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας..... 20
- Συμφωνία με το Μεξικό σχετικά με τις αεροπορικές υπηρεσίες \* ..... 20
- Διαλειτουργικότητα του διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος - έλεγχος - χειρισμός και σηματοδότηση ..... 21

*ΕΝΕΡΓΕΙΑ*

- Έκθεση της Ευρατόμ - Κοινή Σύμβαση ..... 21

*ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ*

- Προστασία των ονομασιών προέλευσης - Συμφωνίες με την Ελβετία και το Λιχτενστάιν..... 22
- Ελευθέρωση του εμπορίου γεωργικών προϊόντων μεταξύ της ΕΕ και της Παλαιστίνης..... 22

*ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ*

- Περιοριστικά μέτρα - Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό ..... 22
- Ειδικός Εντεταλμένος της ΕΕ στην Αφρικανική Ένωση..... 22
- Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για την πρώτη Γιουγκοσλαβία..... 22
- Περιοριστικά μέτρα - Αφγανιστάν ..... 23

*ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ*

- Διορισμός Αναπληρωτή Διευθυντή της Ευρωπόλ..... 23
- Ευρωπαϊκή εντολή προστασίας ..... 23

*ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ*

- Διαπραγματευτική εντολή για συνεργασία στον τομέα της φορολογίας με τον Άγιο Βαρθολομαίο..... 24

*ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΜΕ ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ*

**ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ****Βέλγιο:**

κα Sabine LARUELLE

κ. Benoît LUTGEN

κ. Kris PEETERS

Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,  
 Αυτοαπασχολουμένων, Γεωργίας και Πολιτικής  
 Επιστημών  
 Υπουργός Δημοσίων Έργων, Γεωργίας, Αγροτικών  
 Υποθέσεων, Φυσικού Περιβάλλοντος, Δασών και  
 Πολιτιστικής Κληρονομιάς  
 Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και Φλαμανδός  
 Υπουργός Οικονομίας, Εξωτερικής Πολιτικής, Γεωργίας  
 και Αγροτικού Χώρου

**Βουλγαρία:**

κ. Miroslav NAYDENOV

Υπουργός Γεωργίας και Τροφίμων

**Τσεχική Δημοκρατία:**

κ. Petr BENDL

κ. Juraj CHMIEL

Υπουργός Γεωργίας

Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας

**Δανία:**

κα Mette GJERSKOV

Υπουργός Τροφίμων, Γεωργίας και Αλιείας

**Γερμανία:**

κα Ilse AIGNER

κ. Robert KLOOS

Ομοσπονδιακή Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και  
 Προστασίας των Καταναλωτών  
 Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Επισιτισμού,  
 Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

**Εσθονία:**

κ. Helir-Valdor SEEDER

κα Keit PENTUS

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Περιβάλλοντος

**Ιρλανδία:**

κ. Simon COVENEY

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων

**Ελλάδα:**

κ. Κώστας ΣΚΑΝΔΑΛΙΔΗΣ

κα Γεωργία ΜΠΙΑΖΩΤΗ-ΜΗΤΣΩΝΗ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων  
 Γενική Γραμματέας Αγροτικής Πολιτικής και Διεθνών  
 Σχέσεων

**Ισπανία:**

κα Rosa AGUILAR RIVERO

κ. Josep PUJEU ROCAMORA

κα Rosa María QUINTANA

κα Ana Isabel MARIÑO ORTEGA

Υπουργός Περιβάλλοντος, Υπαίθρου και Θαλάσσης  
 Υφυπουργός Υπαίθρου και Υδάτων  
 Υπουργός Θαλασσιών Υποθέσεων της Αυτόνομης  
 Κοινότητας της Γαλικίας  
 Υπουργός Περιβάλλοντος και Χωροταξίας της Αυτόνομης  
 Κοινότητας της Μαδρίτης

**Γαλλία:**

κ. Bruno LE MAIRE

Υπουργός Γεωργίας, Επισιτισμού, Αλιείας, Αγροτικού  
 Πληθυσμού και Χωροταξίας

**Ιταλία:**

κ. Francesco Saverio ROMANO

Υπουργός Γεωργικών Πολιτικών, Δασών και Επισιτισμού

**Κύπρος:**

κ. Σοφοκλής ΑΛΕΤΡΑΡΗΣ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

**Λετονία:**

κα Dace LUCAUA

Υφυπουργός Γεωργίας

**Λιθουανία:**

κ. Kazys STARKEVICIUS

Υπουργός Γεωργίας

**Λουξεμβούργο:**

κ. Romain SCHNEIDER

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής  
 Ανάπτυξης, Υπουργός Αθλητισμού, Υπουργός υπεύθυνος  
 για την Αλληλέγγυα Οικονομία

**Ουγγαρία:**

κ. Sándor FAZEKAS

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Μάλτα:**

κ. George PULLICINO

Υπουργός Πόρων και Γεωργικών Θεμάτων

**Κάτω Χώρες:**

κ. Henk BLEKER

Υπουργός Οικονομικών, Γεωργίας και Καινοτομίας

**Αυστρία:**

K. Nikolaus BERLAKOVICH

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας,  
Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων**Πολωνία:**κ. Marek SAWICKI  
κ. Kazimierz PLOCKEΥπουργός Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου  
Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας και Ανάπτυξης της  
Υπαίθρου  
Υφυπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

κ. Jarosław WOJTOWICZ

**Πορτογαλία:**

κα Assunção CRISTAS

Υπουργός Γεωργίας, Θαλάσσης, Περιβάλλοντος και  
Χωροταξίας  
Υφυπουργός Γεωργίας

κ. José DIOGO ALBUQUERQUE

**Ρουμανία:**

κ. Valeriu TABĂRĂ

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Σλοβενία:**

κ. Dejan ŽIDAN

Υπουργός Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού

**Σλοβακία:**

κ. Zsolt SIMON

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Φινλανδία:**

κ. Jari KOSKINEN

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

**Σουηδία:**

κα Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης

**Ηνωμένο Βασίλειο:**

κ. Jim PAICE

Αναπληρωτής Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και  
Γεωργικών Υποθέσεων  
Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών  
Υποθέσεων  
Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Φυσικού Περιβάλλοντος  
και Αλιείας

κα Caroline SPELMAN

κ. Richard BENYON

**Επιτροπή:**

κ. Dacian CIOLOȘ

Μέλος

κ. John DALLI

Μέλος

κα Μαρία ΔΑΜΑΝΑΚΗ

Μέλος

## ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

### ΓΕΩΡΓΙΑ

#### **Δέσμη μέτρων για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ**

Η Επιτροπή παρουσίασε τη δέσμη μέτρων για την μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ), και στη συνέχεια το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις.

Όσον αφορά τις άμεσες ενισχύσεις, πολλά κράτη μέλη εξέφρασαν ανησυχίες ή διατύπωσαν αντιρρήσεις για την προτεινόμενη ανακατανομή των ενισχύσεων μεταξύ κρατών μελών. Όσον αφορά τον προτεινόμενο «περιβαλλοντικό προσανατολισμό» του πρώτου πυλώνα, πολλά κράτη μέλη, ενώ εν γένει θα μπορούσαν να συμφωνήσουν με την εισαγωγή περιβαλλοντικών μέτρων στον πρώτο πυλώνα, αμφισβήτησαν τον υποχρεωτικό χαρακτήρα τους ή διαφώνησαν με την πρόταση σύμφωνα με την οποία ποσοστό 30% του συνολικού ποσού των άμεσων ενισχύσεων θα προορίζεται αποκλειστικά για αυτά τα περιβαλλοντικά μέτρα. Επίσης, ορισμένες αντιπροσωπείες εξέφρασαν τη διαφωνία τους με την προοδευτική μείωση και με τον καθορισμό ανωτάτου ορίου για τα ποσά των άμεσων ενισχύσεων. Ο προτεινόμενος ορισμός του «ενεργού γεωργού» ήγειρε επίσης πολλά ερωτήματα. Τα προτεινόμενα μέτρα υπέρ των μικροκαλλιεργητών και των νέων γεωργών έγιναν ευνοϊκά δεκτά σε γενικές γραμμές.

Επιπλέον, η ευρύτατη πλειοψηφία των αντιπροσωπειών εξέφρασε ανησυχίες ότι οι προτάσεις όσον αφορά τις άμεσες ενισχύσεις και την αγροτική ανάπτυξη φαίνονται να αντιβαίνουν προς τον σημαντικό στόχο της απλοποίησης της ΚΓΠ.

Όσον αφορά τους μηχανισμούς διαχείρισης της αγοράς, τα περισσότερα κράτη μέλη επιδοκίμασαν τα μέτρα που προτείνει η Επιτροπή. Παρατήρησαν συγκεκριμένα ότι είναι σημαντικό να διευρυνθούν οι υφιστάμενες δυνατότητες που επιτρέπουν στην Επιτροπή να λαμβάνει επείγοντα μέτρα. Ορισμένα κράτη μέλη εξέφρασαν τη λύπη τους για την πρόθεση της Επιτροπής να επιμείνει στην κατάργηση του συστήματος ποσοστώσεων για τη ζάχαρη το 2015, ενώ ορισμένα άλλα εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την διαβεβαίωση ότι ο τομέας της ζάχαρης θα απελευθερωθεί μετά το 2015. Πολλές αντιπροσωπείες επιδοκίμασαν τις προτάσεις για την ενίσχυση του ρόλου του γεωργού στην αλυσίδα τροφικού εφοδιασμού με υποχρεωτική αναγνώριση των οργανώσεων παραγωγών και των διακλαδικών οργανώσεων, ενώ ορισμένες άλλες εξέφρασαν ανησυχία ότι αυτό μπορεί να εμπεριέχει κίνδυνο στρέβλωσης του ανταγωνισμού.

Το Συμβούλιο θα πραγματοποιήσει δύο νέες συζητήσεις προσανατολισμού για τις προτάσεις μεταρρύθμισης της ΚΓΠ πριν από το τέλος του έτους: μία για τις άμεσες ενισχύσεις τον Νοέμβριο και μια για την αγροτική ανάπτυξη τον Δεκέμβριο του 2011.

Η δέσμη μέτρων για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ που υπέβαλε η Επιτροπή περιλαμβάνει:

- Τέσσερις βασικές προτάσεις κανονισμών που πρέπει να συναποφασισθούν από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο βάσει της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας:
  - κανονισμός περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς (έγγρ. [15396/11](#)),
  - κανονισμός για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων (έγγρ. [15397/11](#)),

- κανονισμός για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης (έγγρ. [15425/11](#)),
- κανονισμός για τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της ΚΓΠ (έγγρ. [15426/11](#)).
- μια πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου:
  - κανονισμός για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών (έγγρ. [15400/11](#)),
- δύο προτάσεις για την προσαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας που πρέπει να συναποφασισθούν με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία:
  - κανονισμός για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή των άμεσων ενισχύσεων στους γεωργούς για το έτος 2013 (έγγρ. [15398/11](#)),
  - κανονισμός για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 όσον αφορά το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης και τη στήριξη στους αμπελοκαλλιεργητές (έγγρ. [15399/11](#)).

Η Επιτροπή ετοίμασε τη δέσμη μέτρων για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ μετά από τη διοργανική συζήτηση που άρχισε με την ανακοίνωσή της με τίτλο «*Η ΚΓΠ με χρονικό ορίζοντα το 2020: Η αντιμετώπιση των μελλοντικών προκλήσεων όσον αφορά τη διατροφή, τους φυσικούς πόρους και το έδαφος*» (έγγρ. [16348/10](#)) και λαμβάνοντας υπόψη τις αναλύσεις αντικτύπου για τις διάφορες πολιτικές. Οι νέοι κανόνες πρέπει να τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2014.

Τον Μάρτιο του 2011, το Συμβούλιο σημείωσε τα συμπεράσματα της Προεδρίας σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής (έγγρ. [7921/11](#)), τα οποία υποστηρίχθηκαν από πολύ μεγάλο αριθμό κρατών μελών.

Τα συμπεράσματα αυτά προέκυψαν από μια πρώτη ανταλλαγή απόψεων τον Νοέμβριο του 2010 και τρεις συζητήσεις προσανατολισμού που πραγματοποιήθηκαν κατά τα Συμβούλιο Γεωργίας τον Δεκέμβριο του 2010 και τον Ιανουάριο και τον Φεβρουάριο του 2011 και κατά το Συμβούλιο Περιβάλλοντος τον Μάρτιο του 2011. Οι συζητήσεις αυτές επικεντρώθηκαν στους τρεις βασικούς στόχους της μελλοντικής ΚΓΠ που καθορίζονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής και συγκεκριμένα:

- βιώσιμη παραγωγή τροφίμων,
- αειφόρος διαχείριση των φυσικών πόρων και δράση για την κλιματική αλλαγή, και
- ισορροπημένη εδαφική ανάπτυξη.



## Διανομή τροφίμων στους απόρους

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με την πρόταση για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διανομή τροφίμων στους απόρους της Ένωσης (έγγρ. [15054/11](#)).

Δεν μπόρεσε να επιτευχθεί ειδική πλειοψηφία υπέρ της εξασφάλισης της ουσιαστικής συνέχισης του προγράμματος ως το τέλος του 2013. Η Προεδρία σημείωσε τις θέσεις των αντιπροσωπιών και ανέβαλε να εξετάσει την περαιτέρω πορεία.

Η αρχική πρόταση υπεβλήθη στο Συμβούλιο το 2008. Το 2010, η Επιτροπή υπέβαλε τροποποιημένη πρόταση σχετικά με το ίδιο θέμα, η οποία συζητήθηκε δύο φορές, τον Σεπτέμβριο του 2010 και τον Σεπτέμβριο του 2011 (έγγρ. [13900/1/11](#)). Η πρόταση προσέκρουσε, και στις τρεις περιπτώσεις, στην αντίθεση μειοψηφίας αρνησικυρίας των αντιπροσωπιών.

Σε σχέση με τις αρχικές προτάσεις του 2008 και του 2010, η Επιτροπή προτείνει τώρα διπλή νομική βάση, δεδομένου ότι τα προγράμματα διανομής τροφίμων συμβάλλουν ταυτόχρονα στην υλοποίηση των στόχων της κοινής αγροτικής πολιτικής (άρθρο 42 και άρθρο 43, παράγραφος 2, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και στην ενίσχυση της κοινωνικής συνοχής της Ένωσης (άρθρο 175, τρίτο εδάφιο, της ΣΛΕΕ).

Οι προτάσεις που υπέβαλε η Επιτροπή το 2008 και το 2010 προέβλεπαν συγχρηματοδότηση του μέτρου από τα κράτη μέλη. Η νέα τροποποιημένη πρόταση διατηρεί για το μέλλον το ισχύον ποσοστό χρηματοδότησης του προγράμματος από την ΕΕ, δηλαδή ποσοστό 100%, διατηρώντας ωστόσο ανώτατο ετήσιο όριο 500 εκατομμ. ευρώ για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Ένωσης.

Το ισχύον πρόγραμμα δυνάμει του οποίου η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να παρέχει τρόφιμα από αποθέματα παρέμβασης στους απόρους δημιουργήθηκε το 1987. Ενσωματώθηκε το 2007 στον ενιαίο κανονισμό για την κοινή οργάνωση των αγορών. Η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει επίσης την κατ' εξαίρεση αγορά προϊόντων για τους σκοπούς του προγράμματος στην ελεύθερη αγορά, σε περίπτωση προσωρινής έλλειψης των συγκεκριμένων προϊόντων στα αποθέματα παρέμβασης, ή σε περίπτωση που θα έπρεπε να μεταφερθούν μικρές ποσότητες προϊόντων από απόθεμα παρέμβασης άλλου κράτους μέλους από αυτό στο οποίο πρόκειται να διανεμηθούν τα προϊόντα.

Το 2008, η Επιτροπή πρότεινε την τροποποίηση των ισχυόντων κανόνων. Σύμφωνα με την πρότασή της, τα τρόφιμα θα προέρχονται είτε από αποθέματα παρέμβασης είτε από την αγορά, αλλά ο εφοδιασμός από την αγορά δεν θα περιορίζεται πλέον μόνο στις περιπτώσεις όπου προσωρινά δεν είναι διαθέσιμα αποθέματα παρέμβασης, όπως ισχύει τώρα. Εξάλλου, δεδομένης της σταδιακής κατάργησης των αποθεμάτων παρέμβασης, λόγω της αναδιάρθρωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ) και των υψηλών τιμών των γεωργικών βασικών προϊόντων, το ισχύον σύστημα ήδη εξαρτάται περισσότερο από την αγορά για τον εφοδιασμό σε τρόφιμα. Επιπλέον, για να βελτιωθεί η διατροφική ισορροπία, η επιλογή των διανεμόμενων τροφίμων θα επεκταθεί και σε τρόφιμα για τα οποία δεν ισχύει η παρέμβαση. Με την πρόταση καθιερώνεται επίσης η εθνική συγχρηματοδότηση του συστήματος καθώς και ανώτατο όριο για τη χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης.

Το 2010, η νέα τροποποιημένη πρόταση αναδιαμόρφωσε το κείμενο, ώστε να το ευθυγραμμίσει με τις διατάξεις της Συνθήκης της Λισσαβώνας. Προτείνει αλλαγή των κανόνων συγχρηματοδότησης με αύξηση της συνδρομής της Ένωσης και προβλέπει ότι οι πηγές χρηματοδότησης στα κράτη μέλη μπορεί να προέρχονται τόσο από τον δημόσιο όσο και από τον ιδιωτικό τομέα.

## Θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Αμπέλου και Οίνου

Το Συμβούλιο δεν μπόρεσε να συγκεντρώσει ειδική πλειοψηφία υπέρ απόφασης για τον καθορισμό της θέσης που θα υιοθετηθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον αφορά τα ψηφίσματα που θα συζητηθούν και θα τεθούν σε ψηφοφορία στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Αμπέλου και Οίνου (ΟΙΥ).

Στην πρότασή της η Επιτροπή ζητεί να συστηματοποιηθεί ο συντονισμός της θέσης της ΕΕ έναντι σχεδίων ψηφισμάτων του ΟΙΥ που εμπίπτουν στους τομείς αρμοδιότητας της ΕΕ. Η πρόταση αυτή βασίζεται στο άρθρο 218, παράγραφος 9 της συνθήκης της Λισαβόνας, που αφορά τις διεθνείς συμφωνίες.

Ο Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου είναι διακυβερνητική οργάνωση επιστημονικού και τεχνικού χαρακτήρα, η οποία αποτελείται από μέλη, παρατηρητές και διεθνείς οργανώσεις που απολαύουν ιδιαίτερου καθεστώτος. Ενεργοποιείται στον τομέα της αμπέλου και του οίνου, των ποτών με βάση τον οίνο, τα επιτραπέζια σταφύλια, τις σταφίδες και άλλα σχετικά προϊόντα.

Η γενική συνέλευση- η ολομέλεια του Οργανισμού- συνέρχεται εν γένει μια φορά το χρόνο, αλλά μπορούν επίσης να συγκαλούνται έκτακτες σύνοδοι (μια έκτακτη γενική συνέλευση έχει προγραμματιστεί για τις 28 Οκτωβρίου 2011). Ο ΟΙΥ περιλαμβάνει 43 μέλη αλλά μόνο 21 από τα κράτη μέλη της ΕΕ είναι μέλη του ΟΙΥ.

Η ΕΕ δεν είναι μέλος του ΟΙΥ. Επί του παρόντος, η Επιτροπή έχει δικαίωμα να παρίσταται και να συμμετέχει σε ομάδες εμπειρογνομόνων και σε συνεδριάσεις τεχνικών επιτροπών του ΟΙΥ.

## ΑΛΙΕΙΑ

### **Αλιευτικές δυνατότητες στη Βαλτική Θάλασσα για το 2012**

Οι Υπουργοί κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία σχετικά με τις αλιευτικές δυνατότητες στη Βαλτική Θάλασσα για το 2012 όσον αφορά ορισμένα αποθέματα ιχθύων.

Το σημείο αυτό θα περιληφθεί, μετά την οριστική του διατύπωση από τους γλωσσομαθείς νομικούς, στα σημεία «Α» της ημερήσιας διάταξης προσεχούς συνόδου του Συμβουλίου.

Η συμφωνία αυτή καθορίζει για το 2012 τις μέγιστες ποσότητες ιχθύων από συγκεκριμένα αποθέματα που μπορούν να αλιευθούν στη Βαλτική Θάλασσα ( συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (ΤΑC) και ποσοστώσεις), καθώς και τα όρια της αλιευτικής προσπάθειας για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής. Τα προτεινόμενα μέτρα λαμβάνουν υπόψη τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και, ιδίως, τις εκθέσεις του Διεθνούς Συμβουλίου για την Εξερεύνηση των Θαλασσών (ICES) και της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (ΕΤΟΕΑ). Ωστόσο, τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα και τα όρια της αλιευτικής προσπάθειας για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής Θάλασσας καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό 1098/2007 για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου.

Η συμφωνία περιλαμβάνει δύο τμήματα για τη διαχείριση των αλιευμάτων της Βαλτικής το 2012 μέσω καθορισμού των αλιευτικών δυνατοτήτων: ένα τμήμα που καθορίζει τα ΤΑC και τις ποσοστώσεις και ένα δεύτερο τμήμα που περιορίζει την αλιευτική προσπάθεια, καθορίζοντας συγκεκριμένα όρια (αριθμός ημερών στη θάλασσα).

Η συμφωνία αφορά κατά πρώτο λόγο το σύνολο των επιτρεπόμενων αλιευμάτων και τις αλιευτικές ποσοστώσεις για τα κράτη μέλη στα κοινοτικά ύδατα της Βαλτικής . Οι κυριότερες αλλαγές- όσον αφορά τη μείωση, την αύξηση ή την ανανέωση των ΤΑC σε σύγκριση με το 2011 – συνοψίζονται στον κατωτέρω πίνακα.

ΣΥΝΟΛΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ (ΤΑC) ΣΤΗ ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ ΓΙΑ ΤΟ 2012						
Λατινική ονομασία	ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ ICES	ΕΠΙΤΡΟΠΗ πρόταση		ΕΠΙΤΡΟΠΗ στόχος	ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ συμφωνία	Διαφορά από το προηγούμενο έτος
		ΤΑC 2011	για το 2012	για το 2012	ΤΑC 2012	
		σε τόννους	σε τόννους	σε ποσοστό %	σε τόννους	σε ποσοστό %
		1	2	3	4	5**
<i>Clupea harengus</i>	Υποδιαίρεσεις 30-31 της Βαλτικής (Βοθνικός κόλπος)	104.369	106.000	2%	106.000	2%
<i>Clupea harengus</i>	Υποδιαίρεσεις 22-24 της Βαλτικής (Δυτική Βαλτική)	15.884	20.900	32%	20.900	32%
<i>Clupea harengus</i>	Υποδιαίρεσεις 25-27, 28.2, 29, 32 της Βαλτικής (Ανατολική Βαλτική εκτός από τον Βοθνικό κόλπο)	107.420	72.178	-33%	78.417	-27%
<i>Clupea harengus</i>	Υποδιαίρεση 28-1 της Βαλτικής (Κόλπος της Ρίγας)	36.400	28.878	-21%	30.576	-16%
<i>Gadus morhua</i>	Υποδιαίρεσεις 25-32 της Βαλτικής (Ανατολική Βαλτική)	58.957	67.850	15%	67.850	15%
<i>Gadus morhua</i>	Υποδιαίρεσεις 22-24 της Βαλτικής (Δυτική Βαλτική)	18.800	21.300	13%	21.300	13%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Υποδιαίρεσεις 22-32 της Βαλτικής	3.041	2.281	-25%	2.889	-5%
<i>Salmo salar</i> *	III bcd, εκτός από την υποδιαίρεση 32 (22-31)	250.109	52.904	-79%	122.553	-51%
<i>Salmo salar</i> *	Υποδιαίρεση 32 της Βαλτικής	15.419	10.884	-29%	15.419	0%
<i>Sprattus sprattus</i>	III bcd	288.766	213.110	-26%	225.237	-22%

**Αντιστοιγία:** Λατινικό όνομα - Αγγλικό όνομα/ Γαλλικό όνομα/ Γερμανικό όνομα/ Ελληνικό όνομα

*Gadus morhua* - cod/ morue/ Dorsch/γάδος

*Pleuronectes platessa* - plaice/ plie/ Scholle/χωματίδα

*Salmo salar* - Atlantic salmon/ saumon atlantique/ Lachs/σολομός του Ατλαντικού

*Sprattus sprattus* - sprat/ sprat/ Sprotte/παπαλίνα

\* ΕΑ εκφραζόμενα ως αριθμός ιχθύων

\*\* αρνητικό % σημαίνει μείωση του ΤΑC, θετικό % σημαίνει αύξηση του ΤΑC και 0 % σημαίνει ανανέωση του ΤΑC

Σύμφωνα με το πολυετές σχέδιο που εφαρμόζεται στα αποθέματα γάδου της Βαλτικής (*Gadhus morua*) και το οποίο θεσπίστηκε στις 18 Σεπτεμβρίου 2007<sup>1</sup>, το Συμβούλιο ενέκρινε αύξηση κατά 15 % του ΤΑC της Ανατολικής Βαλτικής και αύξηση κατά 13 % του ΤΑC της Δυτικής Βαλτικής λόγω της σημειωθείσας βελτίωσης της κατάστασης του αποθέματος.

Για τη ρέγγα (*Clupea harengus*), αποφασίστηκε σημαντική αύξηση του ΤΑC (κατά 30 %) για τη Δυτική Βαλτική και ελαφρά αύξηση (κατά 2%) για τον Βοθνικό Κόλπο . Ωστόσο, τα ΤΑC μειώθηκαν κατά 16 % για τον κόλπο της Ρίγας και κατά 27% για την Ανατολική Βαλτική (εκτός από τον Βοθνικό Κόλπο ).

Για τον σολομό του Ατλαντικού (*Salmo salar*) αποφασίστηκε μείωση εκτός από την υποδιαίρεση 32 όπου αποφασίστηκε ανανέωση . Για την παπαλίνα (*Sprattus sprattus*), αποφασίστηκε μείωση του ΤΑC κατά 22% .

Με σκοπό την απλοποίηση και τη μεγαλύτερη σαφήνεια των ετήσιων αποφάσεων για τα ΤΑC και τις ποσοτώσεις, οι αλιευτικές δυνατότητες για τη Βαλτική Θάλασσα καθορίζονται από το 2006 με χωριστό κανονισμό.

Σημειώνεται ότι η άσκηση αυτού του τύπου αλιείας θα πρέπει να επιτραπεί από την 1η Ιανουαρίου 2012.

Σύμφωνα με το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης της Λισαβόνας, το Συμβούλιο πρέπει να εκδίδει μέτρα σχετικά με τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής. Ως εκ τούτου δεν απαιτείται για αυτά τα είδη η συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ούτε η γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ.1098/2007, ΕΕ L 248, 22.9.2007, σ. 1.

## ΕΕ/ Νορβηγία - ετήσιες διαβουλεύσεις για το 2012

Το Συμβούλιο θα πραγματοποιήσει ανταλλαγή απόψεων για τις ετήσιες διαβουλεύσεις μεταξύ της ΕΕ και της Νορβηγίας στο πλαίσιο της διμερούς αλιευτικής συμφωνίας ΕΕ/Νορβηγίας.

Οι περισσότερες αντιπροσωπείες αναγνωρίζουν τη χρησιμότητα αυτής της συμφωνίας με τη Νορβηγία άλλα θα επιθυμούσαν συνετή προσέγγιση εκ μέρους της ΕΕ όσον αφορά το επίπεδο των ΤΑC και άλλα συναφή μέτρα για τα κύρια κοινά αποθέματα ιχθύων της Βόρειας Θάλασσας που γίνονται αντικείμενο από κοινού διαχείρισης. Συνιστούν επίσης συνετή προσέγγιση για άλλα αποθέματα που θα ήταν ίσως χρήσιμο να καθοριστούν και να χρησιμοποιηθούν για αμοιβαία ανταλλαγή ποσοστώσεων.

Σε αυτή τη συνάρτηση, πολλές αντιπροσωπείες επεσήμαναν τη σημασία της προσπάθειας επίλυσης του ζητήματος διαχείρισης του σκουμπριού με την Ισλανδία και τις νήσους Φερόε. Οι διαπραγματεύσεις αυτές αφορούν και τη Νορβηγία.

Ο πρώτος γύρος των ετήσιων διαβουλεύσεων με τη Νορβηγία θα πραγματοποιηθεί από τις 14 έως τις 18 Νοεμβρίου 2011 στις Βρυξέλλες και ο δεύτερος γύρος στο Μπέργκεν της Νορβηγίας από τις 28 Νοεμβρίου έως τις 2 Δεκεμβρίου 2011.

Τα κύρια ζητήματα για τις φετινές διαβουλεύσεις είναι τα εξής:

- λεπτομερείς κανόνες διαχείρισης για επτά αποθέματα ιχθύων που υπόκεινται σε από κοινού διαχείριση (γάδος της Βόρειας Θάλασσας, μπακαλιάρος εγκλεφίνος, χωματίδα, προσφυγάκι, ρέγγα, σκουμπρί και μαύρη πολλάκα) σύμφωνα με τα σχέδια μακροπρόθεσμης διαχείρισης, τα οποία περιλαμβάνουν συγκεκριμένα τον καθορισμό ΤΑC και ποσοστώσεων για έκαστο των μερών·
- κανόνες διαχείρισης για τα αποθέματα ιχθύων που υπόκεινται σε από κοινού διαχείριση στο Σκάγκερακ και το Κάτεγατ (γάδος, σκουμπρί, προσφυγάκι, χωματίδα, σκουμπρί, γαρίδα, ρέγγα και παπαλίνα)·
- Επανεξέταση των σχεδίων μακροπρόθεσμης διαχείρισης για τον γάδο και τη ρέγγα καθώς και βελτίωση του ενδιάμεσου σχεδίου διαχείρισης για το προσφυγάκι της Βόρειας Θάλασσας, και
- Συμφωνία για αμοιβαίες ανταλλαγές αλιευτικών δυνατοτήτων, καθιστώντας έτσι δυνατή τη συνέχιση ορισμένων σημαντικών μορφών αλιείας για τους αλιείς και των δύο μερών, συμπεριλαμβανομένων των αλιευτικών δυνατοτήτων για τον γάδο της Αρκτικής στα ύδατα της Νορβηγίας καθώς και άλλα μέτρα που αφορούν αλιευτικά είδη κοινού ενδιαφέροντος.

Η διμερής αλιευτική συμφωνία που υπεγράφη το 1980 μεταξύ της ΕΚ και της Νορβηγίας αφορά τα κοινά αποθέματα στη Βόρεια Θάλασσα, ορισμένα από τα οποία αποτελούν αντικείμενο κοινής διαχείρισης ενώ ορισμένα άλλα όχι. Για τα κοινά αποθέματα που υπόκεινται σε κοινή διαχείριση, τα ετήσια ΤΑC καθορίζονται από κοινού από την ΕΚ και τη Νορβηγία. Υπάρχουν μακροπρόθεσμα σχέδια κοινής διαχείρισης για τον γάδο, τον μπακαλιάρο εγκλεφίνο, τη ρέγγα και την μαύρη πολλάκα και βασικές αρχές όσον αφορά σχέδιο μακροπρόθεσμης διαχείρισης για τη χωματίδα, το οποίο βασίζεται στο μακροπρόθεσμο σχέδιο διαχείρισης της ΕΕ για την ευρωπαϊκή χωματίδα και τη γλώσσα της Βόρειας Θάλασσας (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 676/2007). Τον Ιανουάριο του 2010 υπεγράφη δεκαετής συμφωνία με τη Νορβηγία για το σκουμπρί, η οποία προβλέπει μεταξύ άλλων αμοιβαία πρόσβαση στη Βόρεια Θάλασσα. Η συμφωνία αυτή έχει ως προϋπόθεση ικανοποιητική συνολική διμερή συμφωνία. Με την αμοιβαία ανταλλαγή ποσοστώσεων πρέπει να επιτυγχάνεται γενική ισορροπία στο πλαίσιο της συμφωνίας.

**ΔΙΑΦΟΡΑ****Εφαρμογή της οδηγίας για την προστασία των ορνίθων ωοπαραγωγής**

Οι Υπουργοί ενημερώθηκαν από την Επιτροπή για την πρόοδο της εφαρμογής της οδηγίας 1999/74 σχετικά με την προστασία των ορνίθων ωοπαραγωγής (έγγρ. [15095/11](#)).

Κατά τη διάρκεια του Συμβουλίου Γεωργίας τον Φεβρουάριο, όταν συζητήθηκε το θέμα, οι περισσότερες αντιπροσωπείες διαφώνησαν με την παράταση της προθεσμίας της 1ης Ιανουαρίου 2012 για την κατάργηση των συμβατικών κλωβών. Έκριναν γενικά ότι πολλοί παραγωγοί κατέβαλαν σημαντικές προσπάθειες όσον αφορά αυτό το σημαντικό για την καλή διαβίωση των ζώων θέμα και ότι μια αναβολή της εφαρμογής του θα ήταν άδικη για αυτούς τους παραγωγούς.

Η Επιτροπή παρουσίασε την αξιολόγηση της πορείας εφαρμογής της απαγόρευσης των συμβατικών κλωβών στο σύνολο της ΕΕ, με βάση στοιχεία που της διαβιβάστηκαν από τα κράτη μέλη και τα οποία δείχνουν ότι η εφαρμογή δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί σε ορισμένα κράτη μέλη και οι πληροφορίες είναι ελλιπείς. Η Επιτροπή προειδοποίησε τα κράτη μέλη για τις αρνητικές συνέπειες της μη συμμόρφωσης και επανέλαβε ότι είναι αποφασισμένη να μην αναβάλει την κατάργηση και να ενεργήσει αποφασιστικά σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης. Προκειμένου να βρεθούν πρακτικές λύσεις για την αποφυγή της παράνομης κυκλοφορίας αυγών που δεν έχουν παραχθεί σύμφωνα με το νόμο, η Επιτροπή συγκάλεσε συνεδρίαση με τα κράτη μέλη για αυτό το θέμα στο τέλος Οκτωβρίου 2011 προκειμένου να αποφευχθεί ενδεχόμενη αποσταθεροποίηση της αγοράς αυγών στο τέλος του έτους.

Η οδηγία 1999/74 προβλέπει ότι οι συμβατικοί κλωβοί πρέπει να καταργηθούν σταδιακά στην ΕΕ έως την 1η Ιανουαρίου 2012, καθότι κρίθηκαν απαράδεκτοι για την καλή διαβίωση των ζώων. Οι κλωβοί αυτοί πρέπει να αντικατασταθούν είτε από διευθετημένους κλωβούς είτε από άλλα συστήματα. Μετά την έκδοση της οδηγίας, η ευθύνη για την εφαρμογή της ανήκει κατά κύριο λόγο στα κράτη μέλη.



## **ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**

### **ΓΕΩΡΓΙΑ**

#### **Ευθυγράμμιση της ΚΓΠ με τη συνθήκη της Λισαβόνας - Προαιρετική διαφοροποίηση των άμεσων ενισχύσεων**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 378/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την εφαρμογή της προαιρετικής διαφοροποίησης των άμεσων ενισχύσεων στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής, μετά από συμφωνία σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (έγγρ. [36/11](#)).

Ο τροποποιημένος αυτός κανονισμός ευθυγραμμίζει τις διατάξεις του κανονισμού αριθ. 378/2007 με τη συνθήκη της Λισαβόνας, η οποία κάνει διάκριση μεταξύ των εξουσιών που εκχωρούνται στην Επιτροπή. Εφόσον δύο μόνον κράτη μέλη καλύπτονται από αυτόν τον κανονισμό, οι εξουσίες που παραχωρούνται στην Επιτροπή θεωρούνται ως εκτελεστικές πράξεις που αφορούν τη θέσπιση ομοιόμορφων διατάξεων για την εκτέλεση νομικά δεσμευτικών πράξεων της ΕΕ (όπως προβλέπει το άρθρο 291, παράγραφος 2, της Συνθήκης).

Η διαφοροποίηση προβλέπει ότι ένα μέρος των άμεσων ενισχύσεων προς τους γεωργούς που καταβάλλονται δυνάμει της ΚΓΠ θα μεταφέρεται υποχρεωτικά από τον τομέα της στήριξης των γεωργικών αγορών (1ος πυλώνας) στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης (2ος πυλώνας). Στόχος του τροποποιημένου κανονισμού είναι η «προαιρετική διαφοροποίηση», δηλαδή σύστημα το οποίο επιτρέπει σε ορισμένα κράτη μέλη να διαφοροποιούν τις άμεσες ενισχύσεις προς τους γεωργούς κατά ποσοστό που υπερβαίνει αυτό που ισχύει στο πλαίσιο του καθεστώτος υποχρεωτικής διαφοροποίησης που ισχύει στην ΕΕ. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι, επί της ουσίας, ο κανονισμός παραμένει αμετάβλητος διότι αυτή η τροποποίηση συνεπάγεται μόνον διαδικαστικές αλλαγές.

#### **Κατάργηση κανονισμού - Εμπόριο μεταποιημένων αγροτικών προϊόντων με την Ελλάδα**

Το Συμβούλιο κατήργησε τον κανονισμό αριθ. 3448/80 περί εφαρμογής του άρθρου 43 της πράξεως προσχωρήσεως του 1979 όσον αφορά το καθεστώς συναλλαγών που εφαρμόζεται στα εμπορεύματα που αναφέρονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 και (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 (έγγρ. [14505/11](#)).

Το νομοθετικό αυτό κείμενο αφορά την κατάργηση του κανονισμού που προέβλεπε την εφαρμογή μεταβατικών μέτρων από την 1η Νοεμβρίου 1981 έως την 31η Ιουλίου 1982 στις συναλλαγές εμπορευμάτων μη υπαγόμενων στο Παράρτημα Ι ( μεταποιημένα αγροτικά προϊόντα) μεταξύ της ΕΚ και της Ελλάδας. Ο κανονισμός αυτός είναι πλέον παρωχημένος.

Αυτή η διαδικασία κατάργησης αφορά και άλλες πράξεις που δεν έχουν πλέον πραγματικό αντικείμενο (βλ. κατωτέρω). Γενικότερα, η ΕΕ άρχισε να καταργεί τα παρωχημένα κείμενα στο πλαίσιο γενικής στρατηγικής με στόχο τη βελτίωση της διαφάνειας και της σαφήνειας της νομοθεσίας της.

### **Κατάργηση κανονισμού - Εισαγωγή ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Τουρκίας**

Το Συμβούλιο κατήργησε τον κανονισμό αριθ. 429/73 του Συμβουλίου περί καθορισμού των ειδικών διατάξεων που ισχύουν για τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Τουρκίας που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1059/69, μετά από συμφωνία σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (έγγρ. [32/11](#)).

Ο κανονισμός αριθ. 429/73 εκδόθηκε με σκοπό να καθοριστεί η μειωμένη σταθερή συνιστώσα των εισαγωγικών δασμών για μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Τουρκίας και εισήχθη στο πλαίσιο του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνδέσεως Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας – Τουρκίας, που υπογράφηκε στις 23 Νοεμβρίου 1970.

Η απόφαση αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την εφαρμογή της οριστικής φάσης της τελωνειακής ένωσης ορίζει τους κανόνες για τον καθορισμό των τελωνειακών δασμών για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Τουρκίας που εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 429/73 έχει καταστεί παρωχημένος. Αυτή η διαδικασία κατάργησης αφορά και άλλες πράξεις που δεν έχουν πλέον πραγματικό αποτέλεσμα (βλ. ανωτέρω και κατωτέρω).

### **Κατάργηση πράξεων - Κοινή γεωργική πολιτική**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την κατάργηση ορισμένων παρωχημένων πράξεων του Συμβουλίου στον τομέα της κοινής γεωργικής πολιτικής, μετά από συμφωνία σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (έγγρ. [33/11](#)).

Ορισμένοι κανονισμοί που αφορούν την κοινή γεωργική πολιτική έχουν καταστεί παρωχημένοι, παρόλο που τυπικά συνεχίζουν να ισχύουν. Αυτή η διαδικασία κατάργησης αφορά και άλλες πράξεις που δεν έχουν πλέον πραγματικό αποτέλεσμα (βλ. ανωτέρω και κατωτέρω).

### **Κατάργηση πράξεων - Κοινή εμπορική πολιτική**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την κατάργηση ορισμένων παρωχημένων πράξεων του Συμβουλίου στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής, μετά από συμφωνία σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (έγγρ. [35/11](#)).

Ορισμένες πράξεις που αφορούν την κοινή εμπορική πολιτική και αφορούν γενικά την εισαγωγή ορισμένων νωπών ή μεταποιημένων προϊόντων από τρίτες χώρες έχουν καταστεί παρωχημένες, παρόλο που τυπικά συνεχίζουν να ισχύουν. Επιπλέον ορισμένες παρεμφερείς πράξεις που αφορούν συγκεκριμένες χώρες έχουν επίσης καταστεί παρωχημένες μετά την προσχώρηση αυτών των χωρών στην ΕΕ. Αυτή η διαδικασία κατάργησης αφορά πολλές άλλες πράξεις που δεν έχουν πλέον πραγματικό αποτέλεσμα (βλ. ανωτέρω).

**ΑΛΙΕΙΑ****Συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της ΕΕ και της Γουινέας Μπισσάου - Διαπραγματεύσεις για την ανανέωση της συμφωνίας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ανανέωση του πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης με τη Γουινέα Μπισσάου.

Η ισχύς του προηγούμενου πρωτοκόλλου έληξε στις 15 Ιουνίου 2011. Μονογραφήθηκε νέο πρωτόκολλο που θα ισχύσει για ένα έτος, έως τις 15 Ιουνίου 2012. Η Επιτροπή επιθυμεί, για τον λόγο αυτόν, να αρχίσουν νέες διαπραγματεύσεις εντός του Νοεμβρίου του 2011.

**Προσαρμογή των αλιευτικών δυνατοτήτων όσον αφορά ορισμένα αλιευτικά αποθέματα για το 2011**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 57/2011 και (ΕΚ) αριθ. 754/2009 σχετικά με την προστασία του είδους «καρχαρία λάμνα», ορισμένων ΤΑC και ορισμένων ορίων της αλιευτικής προσπάθειας για το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Γερμανία και την Ιρλανδία (έγγρ. [14490/11](#)).

Ο κανονισμός 57/2011 καθορίζει, για το 2011, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, τις αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε ορισμένα ύδατα εκτός ΕΕ. Ο κανονισμός αυτός απαγορεύει την αλιεία του «καρχαρία λάμνα» στα διεθνή ύδατα. Ωστόσο, λαμβανομένης υπόψη της πιθανής αλλαγής του χαρακτηρισμού αυτού του είδους δυνάμει της σύμβασης CITES (Σύμβαση για το διεθνές εμπόριο ειδών που απειλούνται με εξαφάνιση), ο τροποποιημένος κανονισμός προβλέπει ενισχυμένη προστασία αυτού του είδους σε ορισμένες ζώνες υδάτων της ΕΕ όπου δεν ίσχυαν μέχρι τώρα περιορισμοί για την αλίευση αυτού του είδους.

Εξάλλου, ορισμένες διατάξεις του σχεδίου διαχείρισης των αποθεμάτων γάδου (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1342/2008) θεσπίζουν καθεστώς διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας για αυτό το απόθεμα, με βάση τα δεδομένα που τα κράτη μέλη κοινοποιούν τακτικά στην Επιτροπή και στην επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή αλιείας (ΕΤΟΕΑ). Με βάση τη γνωμοδότηση της εν λόγω επιτροπής, μια συγκεκριμένη τροποποίηση εξαιρεί ορισμένες ομάδες σκαφών από την εφαρμογή του καθεστώτος αλιευτικής προσπάθειας. Αυτή η τροποποίηση συνεπάγεται επίσης αλλαγή του κανονισμού αριθ. 754/2009 όσον αφορά την προσθήκη ή την εξαίρεση ορισμένων ομάδων σκαφών από αυτό το καθεστώς.

Τέλος, άλλες μικρότερης σημασίας τροποποιήσεις αφορούν αύξηση του ΤΑC για τον γάδο της Κελτικής Θάλασσας και τεχνική διόρθωση όσον αφορά το πεδίο εφαρμογή του προσωρινού περιορισμού αλιείας στην Porcupine Bank (καραβίδα).

**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ****Κανόνες για την αποφυγή εναέριας σύγκρουσης**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση από την Επιτροπή κανονισμού που προβλέπει την αναβάθμιση του λογισμικού του συστήματος αποφυγής εναέριας σύγκρουσης, τον εξοπλισμό των αεροσκαφών με το νέο σύστημα και τις σχετικές επιχειρησιακές διαδικασίες (έγγρ. [14044/11](#)).

Το σχέδιο απόφασης υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο· εφόσον το Συμβούλιο έδωσε τη συγκατάθεσή του, η Επιτροπή μπορεί πλέον να εκδώσει την πράξη, εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

**Συνεργασία με τις Ηνωμένες Πολιτείες όσον αφορά την έρευνα και την ανάπτυξη στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη σύναψη μνημονίου συνεργασίας με τις Ηνωμένες Πολιτείες (έγγρ. [9390/11](#)) με στόχο να προωθήσει την έρευνα και την ανάπτυξη στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και να διασφαλίσει τη διαλειτουργικότητα μεταξύ του μελλοντικού ευρωπαϊκού προγράμματος για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας SESAR και του αντίστοιχου αμερικανικού NextGen.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. το ανακοινωθέν τύπου για την υπογραφή του μνημονίου που έλαβε χώρα στις 3 Μαρτίου 2011 (έγγρ. [7055/11](#)). Το μνημόνιο δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ μαζί με την απόφαση υπογραφής (ΕΕ L 89, 5.4.2011, σ. 3).

**Συμφωνία με το Μεξικό σχετικά με τις αεροπορικές υπηρεσίες \***

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη σύναψη συμφωνίας για τις αεροπορικές υπηρεσίες μεταξύ της ΕΕ και του Μεξικού, μετά την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (απόφαση σχετικά με τη σύναψη: έγγρ. [5735/11](#)· δήλωση: έγγρ. [14973/11](#)· κείμενο της συμφωνίας : έγγρ. [7158/2/09](#)).

Η συμφωνία αυτή, η οποία υπεγράφη τον Μάιο του 2010, αντικαθιστά τις υφιστάμενες διμερείς συμφωνίες μεταξύ ορισμένων κρατών μελών και του Μεξικού ή τις συμπληρώνει ευθυγραμμίζοντας τις διατάξεις τους με τη νομοθεσία της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την ισότιμη πρόσβαση όλων των αερομεταφορέων της ΕΕ στα δρομολόγια μεταξύ της ΕΕ και του Μεξικού καθώς και τους κανόνες ανταγωνισμού.

## **Διαλειτουργικότητα του διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος - έλεγχος - χειρισμός και σηματοδότηση**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση από την Επιτροπή απόφασης σχετικά με τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για τα παρατρόχια και εποχούμενα υποσυστήματα «έλεγχος-χειρισμός και σηματοδότηση» του διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος (έγγρ. [14244/11](#)).

Η απόφαση αυτή αντικαθιστά τις σχετικές τεχνικές προδιαγραφές που θεσπίστηκαν χωριστά το 2006 για το συμβατικό σιδηροδρομικό σύστημα και για το σιδηροδρομικό σύστημα μεγάλων ταχυτήτων. Επίσης, προβλέπει συγκεκριμένα ότι για τα σχέδια που χρηματοδοτούνται από την ΕΕ, ο εξοπλισμός με το σύστημα ERTMS/ETCS θα πρέπει να είναι υποχρεωτικός στην περίπτωση νέων εγκαταστάσεων ή αναβάθμισης του τμήματος προστασίας συρμού.

Το σχέδιο απόφασης υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο· εφόσον το Συμβούλιο έδωσε τη συγκατάθεσή του, η Επιτροπή μπορεί πλέον να εκδώσει την πράξη, εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

## **ΕΝΕΡΓΕΙΑ**

### **Έκθεση της Ευρατόμ - Κοινή Σύμβαση**

Το Συμβούλιο σημείωσε έκθεση της Ευρατόμ όσον αφορά την εκπλήρωση των υποχρεώσεων βάσει της Κοινής Σύμβασης για την ασφαλή διαχείριση των αναλωθέντων καυσίμων και την ασφαλή διαχείριση των ραδιενεργών αποβλήτων (έγγρ. [15365/11 ADD1](#)).

Η Κοινή Σύμβαση είναι το πρώτο νομοθετικό μέσο που ασχολείται άμεσα για αυτά τα θέματα σε παγκόσμια κλίμακα. Άνοιξε για υπογραφή το 1997 και άρχισε να ισχύει το 2001. Βάσει της Κοινής Σύμβασης κάθε συμβαλλόμενο μέρος οφείλει να υποβάλει έκθεση σχετικά με τα μέτρα που έχει λάβει για την εκπλήρωση εκάστης των υποχρεώσεων του. Οι εν λόγω εκθέσεις θα εξετασθούν κατά την προσεχή (τέταρτη) συνεδρίαση εξέτασης, η οποία προβλέπεται για τον Μάιο του 2012.

*Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε:*

<http://www.iaea.org/Publications/Documents/Conventions/jointconv.html>.

**ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ****Προστασία των ονομασιών προέλευσης - Συμφωνίες με την Ελβετία και το Λιχτενστάιν**

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (έγγρ. [16198/10](#) + [16199/10](#)). Ενέκρινε επίσης συμφωνία με την οποία επεκτείνεται στο Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας Συνομοσπονδίας σχετικά με την προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων (έγγρ. [16209/10](#) + [16210/10](#)).

**Ελευθέρωση του εμπορίου γεωργικών προϊόντων μεταξύ της ΕΕ και της Παλαιστίνης**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου, για την περαιτέρω ελευθέρωση των συναλλαγών στον τομέα των γεωργικών προϊόντων, των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, των ψαριών και των αλιευτικών προϊόντων (έγγρ. [7770/11](#)).

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ****Περιοριστικά μέτρα - Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό**

Το Συμβούλιο εκπόνησε επικαιροποιημένο κατάλογο προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που εγκρίθηκαν κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, κατ' εφαρμογήν απόφασης των Ηνωμένων Εθνών.

**Ειδικός Εντεταλμένος της ΕΕ στην Αφρικανική Ένωση**

Το Συμβούλιο διόρισε τον κ. Gary Quince ως Ειδικό Εντεταλμένο της ΕΕ στην Αφρικανική Ένωση για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 2011 έως τις 30 Ιουνίου 2012.

**Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία**

Το Συμβούλιο κατάργησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1763/2004 για την επιβολή ορισμένων περιοριστικών μέτρων προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ICTY). Εφόσον, στις 22 Ιουλίου 2011, ο κ. Goran Hadzic, τελευταίος υπόδικος που διέφευγε, μεταφέρθηκε και τελεί υπό κράτηση στο ICTY, το Συμβούλιο κατάργησε τα μέτρα.

## Περιοριστικά μέτρα - Αφγανιστάν

Μετά από απόφαση των Ηνωμ. Εθνών, το Συμβούλιο προσέθεσε τρία νέα πρόσωπα στον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Αφγανιστάν. Τροποποίησε προς τούτο την απόφαση 2011/486/ΚΕΠΠΑ και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 753/2011.

### ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

#### Διορισμός Αναπληρωτή Διευθυντή της Ευρωπόλ

Το Συμβούλιο διόρισε τον κ. Oldrich Martinu ως αναπληρωτή διευθυντή της Ευρωπόλ από την 1η Νοεμβρίου 2011 έως την 31η Οκτωβρίου 2015, σε αντικατάσταση του κ. Antonius Driessen, ο οποίος παραιτήθηκε (έγγρ. [14946/11](#)).

Σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)<sup>1</sup>, οι αναπληρωτές διευθυντές διορίζονται από το Διοικητικό Συμβούλιο που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, βάσει καταλόγου τουλάχιστον τριών υποψηφίων που υποβάλλει το Διοικητικό Συμβούλιο.

ΕΕ L 121, 15.5.2009, σ. 37.

#### Ευρωπαϊκή εντολή προστασίας

Το Συμβούλιο ενέκρινε το κείμενο των νέων κανόνων σχετικά με την ευρωπαϊκή εντολή προστασίας (έγγρ. [14471/11](#)) μετά από πολιτική συμφωνία επί του θέματος με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Στόχος της οδηγίας είναι να βελτιωθεί η προστασία που παρέχεται στα θύματα εγκλήματος ή τα πιθανά θύματα εγκλήματος, τα οποία μετακινούνται μεταξύ κρατών μελών της ΕΕ.

Το κείμενο, προκειμένου να εκδοθεί, πρέπει τώρα να εγκριθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, επιτρέποντας έτσι την ταχεία ολοκλήρωση της νομοθετικής διαδικασίας («συμφωνία σε πρόωπη δεύτερη ανάγνωση»).

Η οδηγία, που προτάθηκε αρχικά από δώδεκα κράτη μέλη το 2009, θα πρέπει να μεταφερθεί στην εθνική νομοθεσία όλων των κρατών μελών μέσα σε τρία χρόνια.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 121, 15.5.2009, σ. 37.

Οι νέοι κανόνες εστιάζουν σε αξιόποινες πράξεις που μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο τη ζωή, τη σωματική, ψυχική και σεξουαλική ακεραιότητα των θυμάτων, ή την προσωπική τους ελευθερία. Απώτερος στόχος είναι να αποφευχθούν νέες αξιόποινες πράξεις και να μειωθούν οι συνέπειες προηγούμενων αξιόποινων πράξεων.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. σελίδα 9 του ανακοινωθέντος τύπου της τελευταίας συνόδου του Συμβουλίου «Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις» (έγγρ. [14464/11](#)).

## **ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ**

### **Διαπραγματευτική εντολή για συνεργασία στον τομέα της φορολογίας με τον Άγιο Βαρθολομαίο**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να διαπραγματευθεί συμφωνία με τη Γαλλική Δημοκρατία εξ ονόματος του εδάφους της του Αγίου Βαρθολομαίου, η οποία να προβλέπει, όσον αφορά το έδαφος αυτό, την εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με τη φορολογία των αποταμιεύσεων και τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας.

Η διαπραγμάτευση νέας συμφωνίας είναι αναγκαία προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνέχεια της συνεργασίας στον τομέα της φορολογίας μεταξύ των αρχών των κρατών μελών της ΕΕ και των αρχών του Αγίου Βαρθολομαίου μετά την αναμενόμενη αλλαγή του νομικού του καθεστώτος, από την 1η Ιανουαρίου 2012, και την μετατροπή του από εξόχως απόκεντρη περιοχή της ΕΕ σε υπερπόντιο έδαφος.

## **ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΜΕ ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

Το Συμβούλιο εξέδωσε τις ακόλουθες αποφάσεις με την γραπτή διαδικασία:

- στις 13 Οκτωβρίου, το Συμβούλιο ενίσχυσε τα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ κατά της Συρίας και δέσμευσε τα περιουσιακά στοιχεία μιας ακόμη οντότητας (έγγρ. [15454/11](#)),
- στις 14 Οκτωβρίου, το Συμβούλιο παρέτεινε έως τις 14 Δεκεμβρίου 2011 τον προϋπολογισμό της αποστολής της ΕΕ για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο (EULEX KOSOVO),
- στις 17 Οκτωβρίου, το Συμβούλιο παρέτεινε έως τις 31 Ιανουαρίου 2012 την εντολή του ειδικού εντεταλμένου της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο, κ. Fernando Gentilini.